

# Le Gallichan

JUIN 2017



## Un peu d'histoire

*En fait, les pères étaient déjà fêtés dès le Moyen Âge, le 19 mars. Il s'agissait toutefois d'une occasion religieuse, reliée à Saint-Joseph, le père de Jésus-Christ. Il faudra attendre jusqu'au début du 20<sup>ème</sup> siècle pour que cette fête devienne laïque, grâce à une jeune américaine, Sonora Smart-Dodd qui suggéra de souligner la paternité tout autant que la maternité. Pour rendre hommage à son père, qui l'avait élevée seul, elle proposa le 19 juin comme date de la fête des pères. En 1924, le président des États-Unis, Calvin Coolidge, fut d'accord avec l'idée d'une journée particulière de l'année pour fêter les pères, mais ce n'est en fait, qu'en 1966 que le « Father's Day » (fête des pères) deviendra officiel sous la présidence de Lyndon B. Johnson.*

*La date de la fête des pères en Amérique est celle du troisième dimanche de juin.*

MUNICIPALITÉ DE GALLICHAN

168, chemin de Gallichan C.P. 38, Gallichan, (Québec) J0Z 2B0

Tél. : (819) 787-6092 Fax : (819) 787 6015

Courriel : [gallichan@mrcao.qc.ca](mailto:gallichan@mrcao.qc.ca) Site Internet : [www.gallichan.ao.ca](http://www.gallichan.ao.ca)

## LA MUNICIPALITÉ

Maire : Henri Bourque

### Les conseillers :

Siège #1 : Serge Marquis

Siège #2 : Claude Bourque

Siège #3 : Francine Lehouiller

Siège #4 : Diane Cossette

Siège #5 : Réjean Breton

Siège #6 : Luc Adam

**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

Johanne Shink

**Inspecteur municipal**

Raymond Roy

Courriel: [inspecteurgallichan@outlook.com](mailto:inspecteurgallichan@outlook.com)

**Adjointe à la secrétaire-trésorière**

Monique Coulombe

Poste à combler

Site Internet: [www.gallichan.ao.ca](http://www.gallichan.ao.ca)

Courriel: [gallichan@mrcao.qc.ca](mailto:gallichan@mrcao.qc.ca)

### Heures d'ouverture du bureau municipal

**MARDI : 13h15 à 16h**

**MERCREDI, JEUDI, et VENDREDI :**

**9h à 12h et de 13h15 à 16h**



**Le CACI et la municipalité mettent à votre disposition :  
un Service Internet haute vitesse et des ordinateurs récents  
localisés dans la salle du club Les Retraités de l'Île et au bureau municipal**

MARDI : 13h15 à 16h

MERCREDI : 09h à 12h, 13h15 à 16h et 19h à 20h

JEUDI : 09h à 12h 13h15 à 16h

VENDREDI : 09h à 12h 13h15 à 16h



## Le Conseil municipal en bref ...

### Lors de la séance extraordinaire du 16 mai 2017, le Conseil a...

- ⇒ autorisé la directrice générale à signer la demande du certificat d'autorisation pour le puits municipal, auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC)
- ⇒ engagé la municipalité de Gallichan, à titre de requérant, à remettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) un rapport de suivi des travaux de vérification, de caractérisation au plus tard 60 jours après la fin des travaux reliés à l'aqueduc municipal

### Lors de la séance régulière du 6 juin 2017, le Conseil a...

- ⇒ autorisé le versement de la subvention de 1500\$ à la Commission des loisirs prévu au budget
- ⇒ octroyé une somme de 300\$ pour l'organisation de l'activité «La Traversée fantastique»
- ⇒ actualisé la tarification pour les services offerts par la marina
- ⇒ autorisé une contribution de 500\$ à la Fondation Dr Jacques Paradis
- ⇒ autorisé l'inspecteur municipal à suivre une formation - logiciel CIM
- ⇒ renouvelé le droit de passage sur les lots municipaux pour le «Club de motoneige de l'Abitibi-Ouest»
- ⇒ supporté la demande de subvention du «Club Les Chevaliers d'Iberville» auprès du programme «Nouveaux Horizons» pour les aînés
- ⇒ autorisé l'achat d'un classeur et d'un téléviseur pour la «Société d'histoire et d'archéologie»
- ⇒ autorisé l'émission d'un permis de rénovation pour les travaux effectués au sous-sol du 188, chemin de Gallichan
- ⇒ autorisé le Cercle de fermières de Gallichan à utiliser le local libre du 207, chemin de la Rivière Ouest
- ⇒ mandaté l'entreprise «Serrurier Beauchemin» pour conserver sous clés les codes de sécurité de la municipalité
- ⇒ autorisé le maire à participer au congrès et à l'assemblée générale de la Fédération des Municipalités
- ⇒ autorisé le renouvellement de l'adhésion à la Croix-Rouge

**Prochaine séance du Conseil : le 4 juillet 2017 à 19h00**

## **Le maire vous informe...**

### **Aqueduc municipal**

Suite à des demandes de précision de la part de certains entrepreneurs, la date d'ouverture des soumissions a été reportée d'une semaine. Le résultat du nouvel appel d'offres sera connu, le vendredi 16 juin à 11h au bureau municipal, lors de l'ouverture des soumissions.

### **Emploi municipal**

Personne n'a appliqué sur le poste d'adjoint à la secrétaire—trésorière. Si vous connaissez des personnes ayant les compétences requises, n'hésitez pas à leur suggérer des faire parvenir leurs curriculum vitae.

### **Centre communautaire**

Le Ministère l'Éducation et de l'Enseignement supérieur via la Direction de la gestion admirative et des contrôles des programmes nous a informé que notre de demande de subvention n'a pas été retenue, puisque les fonds attribués au programme en loisirs et sports, sont épuisés. Il nous invite à être à l'affût d'un nouvelle appel de projet dans le cadre du «Programme de soutien aux installations sportives et récréatives, phase IV qui devrait être réalisé au courant de la prochaine année.

### **Édifice du 207 chemin de la Rivière Ouest**

- Considérant les délais occasionnés par le refus de la subvention
- Considérant que des locaux sont utilisés par
  - \* le point de service du CLSC
  - \* la bibliothèque,
  - \* le Club des Retraités de l'Île
  - \* la Maison des jeunes
- Considérant la demande de Cercle de Fermières de Gallichan,
- Considérant que la date d'un nouvelle appel de projet dans le cadre du «Programme de soutien aux installations sportives et récréatives, phase IV n'est pas encore connue
- Considérant que le projet devra être révisé et mis à niveau avant de le soumettre une nouvelle demande de subvention

le Conseil a décidé de surseoir à la vente de l'édifice du 207 de la Rivière Ouest, et de permettre au «Cercle de Fermières de Gallichan» d'occuper l'ancien local qu'occupait le bureau municipal.

### **Voirie**

La municipalité a procédé au rechargement du chemin de la Pointe à Bureau à la fin mai. L'abat-poussière devrait être appliqué sur tous les chemins municipaux d'ici la fin juin.



## SECRÉTAIRE-TRÉSORIER(E) ADJOINT(E)

La Municipalité de Gallichan est à la recherche de candidats et candidates en vue de pourvoir à un poste régulier.

**Type d'emploi** : Régulier, temps plein, 21 hres / semaine.

**Responsabilités principales** : Secrétariat général

### **Tâches:**

- ◆ Effectuer les différentes facturations applicables aux règlements municipaux, à la taxe foncière et toutes autres facturations diverses
- ◆ Recevoir les réquisitions d'achats approuvées par la direction générale
- ◆ Compléter les bons de commandes, effectuer les achats et vérifier les factures
- ◆ Effectuer les travaux administratifs du bureau municipal
- ◆ Rédiger, saisir mettre en page, distribuer des documents et des registres
- ◆ Corriger et mettre à jour divers documents
- ◆ Procéder au traitement du courrier et aux suivis s'y rattachant
- ◆ Revoir, filtrer et transférer les appels téléphoniques
- ◆ Maintenir les documents et dossiers conformément au plan de classification et au calendrier de conservation

### **Profil du candidat**

- ◆ Diplôme d'études professionnelles (DEP) en administration, diplôme d'études collégiales (DEC) en technique administrative ou l'équivalent avec des connaissances en comptabilité
- ◆ Maîtrise de la langue française; parlée et écrite
- ◆ Connaissance du logiciel de gestion comptable municipal (CIM) serait un atout
- ◆ Bonne maîtrise des logiciels de la suite Office
- ◆ Connaissance en archivage serait un atout
- ◆ Expérience dans le secteur municipal serait un atout
- ◆ Très bon sens de l'organisation et de la gestion des priorités
- ◆ Faire preuve d'autonomie, de rigueur, de diplomatie et de discrétion

**Salaire** : À discuter.

*Faite parvenir votre curriculum vitae à :*

MUNICIPALITÉ DE GALLICHAN, 168, chemin Gallichan, Gallichan (Qc) J0Z 2B0

Courriel : [gallichan@mrcao.qc.ca](mailto:gallichan@mrcao.qc.ca)

Tél. : (819) 787-6092

Fax : (819) 787-6015

## Commission des loisirs de Gallichan



Les membres de la Commission des loisirs organisent pour la 3<sup>ième</sup> année, la fête d'été « La Traversée fantastique » qui aura lieu le samedi, 19 août 2017.

Nous voulons nous démarquer des autres activités environnantes en utilisant l'élément principal qu'est la rivière Duparquet.

Depuis mars, les membres préparent « La Traversée fantastique » mais nous aurons besoin d'autres bénévoles la journée de la fête, pour monter et / ou surveiller les jeux gonflables, servir au kiosque de « gâteries » ou au bar, aider au coin bricolage des enfants (petits bateaux) et lors de la traversée.

Pouvez-vous nous donner quelques heures de votre temps pour faire un succès de cette fête.

Vous pouvez contacter :

Sonia Rivard : Tél : 819-301-6928 ,

courriel : [soniarivard@hotmail.ca](mailto:soniarivard@hotmail.ca)

Jean-François Perron :

courriel : [jfperron@talbon.ca](mailto:jfperron@talbon.ca)

Suzanne B. Gagnon :

courriel : [sbouffard@tlb.sympatico.ca](mailto:sbouffard@tlb.sympatico.ca)

Merci de votre habituelle collaboration.

# VENTE DE GARAGE

Décorations, tissus, jouets, livres, casse-tête, CD, DVD, meubles, vêtements, chaussures, accessoires, rideaux, douillettes...



## DOMAINE DE L'HIRONDELLE

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES SEMI-AUTONOMES  
(au sous-sol de l'ancien presbytère)

204 Principale  
Ste-Germaine-Boulé

- Samedi **17 juin** de 13 à 16 h



**BIENVENUE À TOUS!**

(Visitez-nous sur [Facebook](#) : Domaine de l'Hirondelle)

# JOYEUX ANNIVERSAIRE

## JUIN :

fleur du mois; rose  
pierre du mois; perle

## JUILLET :

Cécile Jacob Bourque, le 2

fleur du mois; pied d'alouette  
pierre du mois; rubis

## CITATION DU MOIS

« Faites de votre différence une force,  
et cultivez-la car elle est rare et tellement précieuse. »

*Noémie Pannetier*



## Message du Comité du journal

Une copie PDF du journal

« **LE GALLICHAN** »

est disponible sur le site Internet de la municipalité à l'adresse:

[www.gallichan.ao.ca](http://www.gallichan.ao.ca) sous l'onglet « **Journal** ».

À tous ceux qui le désirent, nous pourrions aussi transmettre une copie couleur en format PDF, si vous nous communiquez votre adresse courriel à l'adresse suivante:

[legallichan@gmail.com](mailto:legallichan@gmail.com)

*Merci de nous faire parvenir vos textes . . .*

*... avant le jeudi, 7 juillet 2017*

# Gallithèque, votre Biblio

**Heure ouverture :** *mercredi de 18h30 à 19h30*

**Période d'emprunt :** *3 semaines, vous avez le privilège de renouveler par téléphone lors de l'ouverture.*

**Prix d'abonnement annuel :** *moins de 12 ans : \$2,00  
12 ans et plus : \$5,00.*

**Suggestions de nos clients très appréciées :**  
*Nous achèterons et prioriserons vos choix de livres.*

**Contacter :** *Pauline Pellerin : 819-787-6240 ou  
par courriel : [pauline.pellerin.020@Outlook.com](mailto:pauline.pellerin.020@Outlook.com)*

Nous **remercions** Anik Pigeon et Judith Raymond de leur implication appréciée auprès du comité de la bibliothèque et nous leur souhaitons de vivre pleinement d'autres projets.

**Bienvenue** à notre nouvelle bénévole Emmanuelle Gélinas.

Bien vouloir nous donner des idées de livres à acheter pour adolescents ou enfants soit en l'écrivant dans le livre disponible à la biblio ou à Pauline Pellerin. Voir ses coordonnées plus haut.

Nous sommes ouverts toute la période estivale car quel plaisir de se reposer en lisant un bon livre pendant les vacances.

Bonne lecture et bonnes vacances.

Votre équipe de la Gallithèque.

SC = Salle du Conseil  
168, ch. de Gallichan

SM = Salle municipale  
188, ch. de Gallichan

CCI = Club Chevalier d'Iberville  
325, rue Coulombe

BG = Bibliothèque La Gallitèque  
207, ch. Riv. Ouest

SRI = Salle Retraités de l'Îles  
207, ch. Riv. Ouest

SS = Sous-sol du bureau municipal  
168, ch. de Gallichan

# juin

# 2017

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAM/DIM

29 mai

30

31

1 juin

2

3/4

13h30 - Génie des sages  
SRI

19h - Conseil SC

13h - Retraité de l'Île SRI  
19h - Conseil municipal  
SC

Recyclage  
13h - Retraité de l'Île SRI  
18h45 - Danse en ligne  
SM

19h - Messe

5

13h30 - Génie des sages  
SRI

19h - Conseil SC

13h - Retraité de l'Île SRI  
19h - Conseil municipal  
SC

Poubelle  
13h00 - Retraité de l'Île  
SRI  
18h45 - Danse en ligne  
SM

10/11  
17  
19h - Messe

12

13h30 - Génie des sages  
SRI

19h - Conseil SC

13h - Retraité de l'Île SRI  
19h - Conseil municipal  
SC

Recyclage  
13h - Retraité de l'Île SRI  
18h45 - Danse en ligne  
SM

17/18  
17  
19h - Messe

19

13h30 - Génie des sages  
SRI

19h - Conseil SC

13h - Retraité de l'Île SRI  
19h - Conseil municipal  
SC

Poubelle  
13h - Retraité de l'Île SRI  
18h45 - Danse en ligne  
SM

24/25  
24  
19h - Célébration

26

27

28

29

30

1 juillet/2

13h - Retraité de l'Île SRI  
19h - Conseil municipal  
SC

13h - Retraité de l'Île SRI  
19h - Conseil municipal  
SC

Recyclage  
13h - Retraité de l'Île SRI  
18h45 - Danse en ligne  
SM

Recyclage  
13h - Retraité de l'Île SRI  
18h45 - Danse en ligne  
SM

8/9

3

4

5

6

7

8/9

SC = Salle du Conseil  
168, ch. de Gallichan

SM = Salle municipale  
188, ch. de Gallichan

CCI = Club Chevalier d'Iberville  
325, rue Coulombe

BG = Bibliothèque La Gallithèque  
207, ch. Riv. Ouest

SRI = Salle Retraités de l'Îles  
207, ch. Riv. Ouest

SS = Sous-sol du bureau municipal  
168, ch. de Gallichan

# juillet

# 2017

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAM/DIM

26 juin

27

28

29

30

1 juillet/2

19h - Messe

3

4

5

6

7

8/9

19h - Conseil SC

13h - Retraités de l'Île SRI  
19h - Conseil municipal SC  
19h - Cercle de Fermières SM

Poubelle  
13h00 - Retraités de l'Île SRI

8  
19h - Messe

10

11

12

13

14

15/16

15  
19h - Messe

8h à 12h - CLSC point de service  
18h30 à 19h30 - Gallithèque

Recyclage  
13h - Retraités de l'Île SRI

17

18

19

20

21

22/23

22  
19 - Messe

8h à 12h - CLSC point de service  
18h30 à 19h30 - Gallithèque

Poubelle  
13h00 - Retraités de l'Île SRI

24

25

26

27

28

29/30

29  
19h - Messe

8h à 12h - CLSC point de service  
18h30 à 19h30 - Gallithèque

Recyclage  
13h - Retraités de l'Île SRI

31

1 août

2

3

4

5/6

# Le bronze pour les Ingénieurs Érudits de la région



*L'équipe des Ingénieurs Érudits a décroché la 3<sup>e</sup> position au Tournoi provincial de Génies en herbe dans la catégorie des participants de 6<sup>e</sup> année du primaire. Elle était composée de Tristan Dubé de Rouyn-Noranda, Maxime Adam de Gallichan, Sarah Aubé de Rouyn-Noranda, Maxime Blanchet de La Corne et Félix Bolduc de Berry. L'entraînement avait été assuré par Luc Adam.*

*Génie en herbe Harricana*

## **L'équipe régionale de jeunes érudits qui prenait part à l'édition 2017 du Tournoi provincial Génies en herbe est revenue de Thetford Mines avec le bronze autour du cou.**

Trois équipes de jeunes de 6<sup>e</sup> année du primaire du Club des Ingénieurs avaient été délégués pour cette finale, qui s'est déroulée du 19 au 21 mai, soit Sacré-Cœur B de Rouyn-Noranda, Saint-Joseph d'Amos et l'équipe des Ingénieurs Érudits. En tout, 14 jeunes de la région y ont pris part.

Composée des meilleurs éléments de 6<sup>e</sup> année qui n'étaient pas dans les deux autres équipes, l'équipe des Ingénieurs Érudits a remporté la médaille de bronze par un résultat de 440 à 265 contre Saint-Joseph (4<sup>e</sup> position sur 11 équipes). Elle avait auparavant éliminé en quart de finale l'équipe Sacré-Cœur B (6<sup>e</sup> position) avec un score de 405 à 325. Fait à souligner, les entraînements des érudits, dont les membres provenaient de Rouyn-Noranda, Gallichan, La Corne et Berry, s'étaient déroulés via Skype.

Le prix du meilleur pointeur de 6<sup>e</sup> année, toutes équipes confondues, a pour sa part été attribué à Frank-Sinclair Wamkeue de l'équipe Sacré-Cœur B. Ce dernier a conservé une moyenne individuelle de 221 points par partie.



**Patrick Rodrigue** [patrick.rodrigue@tc.tc](mailto:patrick.rodrigue@tc.tc)

Publié le 27 mai 2017

# Communauté chrétienne de St-Laurent de Gallichan

## HORAIRE DES OFFICES:

- **Messe** samedi 17 juin, 19h00
  - 1-Pour le repos de l'âme des **parents défunts des familles Bélanger et Durand** par madame Marie-Berthe Bélanger et M. Pierre Durand.
  - 2-Pour le repos de l'âme de **Mme Jeanne Lapointe** par la collecte des funérailles.
- **Célébration** samedi 24 juin, 19h00
- **Messe** samedi 01 juillet, 19h00
  - 1- Pour le repos de l'âme de **M. Roland Chénard** par son épouse Mme Madeleine Chénard.
  - 2- Pour le repos de l'âme de **MM. Laurent, Yvon et Mme Christiane Gosselin** par la collecte des funérailles.
- **Célébration** samedi 8 juillet, 19h00
- **Messe** samedi 15 juillet, 19h00
  - 1- Pour le repos de l'âme de **M. Yvon Gingras** par la collecte des funérailles.
  - 2- Pour le repos de l'âme de **Mme Rachelle Verret** par Mme Doreen et M. Roger Collins.  
**Avant la messe, à 18h45, il y aura une visite au cimetière pour rendre hommage à nos défunts.**

### Baptême

Pour la préparation d'un baptême, on communique avec **Mme Carolle Rivard**, responsable au (819) 787-6279.

### Funérailles

Pour la préparation de la messe et de l'hommage au défunt lors d'un décès, on communique avec **Mme Céline Denis**, responsable au (819) 787-6073.

### Registres

La personne responsable de la tenue des registres est **Mme Gertrude Bélanger-Côté**, pour toutes informations, on peut communiquer avec elle au (819) 787-6265.



### Activités de financement

Le **Bingo Tupperware** qui a eu lieu le 4 juin dernier a généré un bénéfice de **492,54\$** pour la Fabrique. Un gros **MERCI** à Mme Sonia Rivard et Mme Anick Pigeon, représentantes des produits Tupperware de contribuer au soutien de la Fabrique ainsi qu'à tout ceux et celles qui ont participé à l'activité.

### Vente de billets

Dans les prochaines semaines, la vente de billets débutera pour le **Bingo Dinde** qui aura lieu en **Décembre** prochain. Nous vous encourageons à supporter cette activité de financement.

### Surplus d'inventaire

Dans les prochaines semaines, nous vous informerons qu'il y aura une vente d'équipements ayant servi aux activités religieuses de notre paroisse dans le passé, si vous êtes intéressés, vous pourrez les observer en arrière de l'église.

**MERCI à tous ceux qui participent aux différentes activités et au maintien du fonctionnement de la Fabrique tout au long de l'année....**

**Votre implication est grandement apprécié!**

Président : Claude Bourque (819) 339-8705  
Secr.-trés. : Johanne Shink (819) 787-6767

Messe + Feuillet paroissial : Céline Denis (819) 787-6073  
Publication (Le Gallichan) : Carolle Rivard (819) 787-6279

Funérailles : Céline Denis (819) 787-6073  
Baptêmes : Carolle Rivard (819) 787-6279



## MESSAGE DU COMITÉ DU CIMETIÈRE

Avec l'arrivée de la belle saison, nous désirons vous rappeler quelques directives afin de garder notre cimetière beau et respectueux de nos défunts.

L'Assurance Mutuelle des Fabriques du Québec rappelle que c'est le locataire du lot et le propriétaire du monument qui a l'obligation d'entretenir son bien, même lors d'actes de vandalisme. Vous remarquerez que certains monuments sont tombés ou penchés. Il revient donc à la famille ou à des amis de replacer ces monuments.

Si vous voulez embellir un monument funéraire par un bouquet de fleurs, n'oubliez pas de bien l'identifier, car le vent peut le faire tomber. Les fleurs artificielles à la base du monument ne sont pas acceptées. Vous plantez des fleurs naturelles ! Vous devez les entretenir.

Le coût de l'excavation pour un cercueil est estimé aux environs de 240,00\$, taxes en sus. Le temps alloué d'une heure comprend l'excavation et le remblai. Si la célébration commence en retard ou qu'elle est plus longue, des frais supplémentaires pourront être appliqués. Le coût de la mise en terre d'une urne est de 60,00\$, payé directement à l'entrepreneur qui creuse.

Afin de bien identifier le terrain, avant de faire la mise en terre d'un proche, vous devez en informer un membre du Comité, dont les coordonnées apparaissent plus bas :

*Normand Bourque et Yvette Boissonneault au # 819-787-6737*

*Louis Naud au # 819-787-6805*

*Annie Bergeron au # 819-787-2922*

*Marie-Berthe Bélanger au # 819-787-6233*

*Pour la préparation des registres, contactez :*

**Mme Gertrude Côté au # 819-787-6265 ou**

**Mme Alexandra Chabot au # 819-787-6836**

*Merci de votre bonne compréhension et bon été !*

*Les membres du Comité du Cimetière*

## ENTRETIEN DE LA FOSSE SEPTIQUE

Entretien régulièrement sa fosse septique contribue à préserver la qualité de l'environnement. La MRC d'Abitibi-Ouest offre un service de vidange et de traitement des fosses septiques. Ce service est offert du début juin jusqu'à la fin octobre de chaque année. Il est recommandé de prendre votre rendez-vous dès maintenant (voir les coordonnées ci-dessous).

Des *Jours réservés*, en alternance à tous les 2 ans dans les municipalités, permettent un rabais de 25 \$ sur la vidange ou le traitement des fosses septiques résidentielles.

Pour en savoir davantage sur les *Jours réservés* et sur les services offerts par la MRC, consultez le site Internet : [mrcao.qc.ca](http://mrcao.qc.ca). Sur la page d'accueil, cliquez

Deux types d'intervention vous sont offerts :

**La vidange totale** consiste à enlever tout ce que la fosse contient.

**Le traitement** consiste à enlever tout ce que la fosse contient et à y remettre le liquide. Pour pouvoir effectuer le traitement, la fosse doit être munie de deux couvercles.

Le traitement est préférable et plus économique comparé à la vidange totale. Le liquide remis dans la fosse contient des bactéries qui réactivent immédiatement la digestion, permettant ainsi un meilleur fonctionnement de la fosse.

## PROCÉDURE DE VIDANGE

### 1. Prenez rendez-vous auprès de la MRC d'Abitibi-Ouest :

[mrcao.qc.ca](http://mrcao.qc.ca), cliquez *Fosses septiques* et remplissez le formulaire en ligne;

( (819) 339-5671, p. 221.

### 2. Quelques jours avant votre rendez-vous :

Dégagez votre fosse septique. Si elle comprend deux couvercles, ils doivent tous deux être dégagés;

Assurez-vous qu'aucun obstacle n'est placé dans un rayon de 1,5 mètre autour de la fosse et de 3 mètres au-dessus de l'installation septique;

Identifiez clairement l'emplacement de la fosse afin d'en faciliter le repérage par le chauffeur du camion-citerne;

Assurez-vous que le site est accessible et sécuritaire (entrée dégagée, clôture déverrouillée, chiens attachés).

Des questions ? Écrivez-nous : [bottinvert@mrcao.qc.ca](mailto:bottinvert@mrcao.qc.ca)

Suivez-nous sur Facebook :



Chronique verte de la  
MRC d'Abitibi-Ouest

Écocentre et Centre de valorisation des  
matières résiduelles (CVMR)

15, boulevard Industriel, La Sarre  
☎ 819 333-2807



Des questions?

Écrivez-nous :  
[bottinvert@mrcao.qc.ca](mailto:bottinvert@mrcao.qc.ca)

MRC d'Abitibi-Ouest

11, 5<sup>e</sup> Avenue Est, La Sarre QC J9Z 1K7

☎ 819-339-5671

☎ 819 339-5400

✉ [mrcao@mrcao.qc.ca](mailto:mrcao@mrcao.qc.ca)



## METTRE À JOUR VOTRE DOSSIER D'ASSURANCE, C'EST IMPORTANT !

SI VOUS RÉPONDEZ « OUI » À L'UNE OU L'AUTRE DES QUESTIONS CI-DESSOUS, IL EST IMPORTANT DE METTRE À JOUR VOTRE DOSSIER D'ASSURANCE.

### SITUATION PERSONNELLE

Les changements à votre situation personnelle peuvent avoir une influence sur votre contrat d'assurance.



Par exemple, avez-vous :

- accueilli un nouvel enfant ?
- changé d'état matrimonial ?
- acquis ou vendu une résidence ?
- pris votre retraite ?

### SITUATION PROFESSIONNELLE

Les changements à votre situation professionnelle peuvent aussi avoir une influence sur le coût de votre assurance ainsi que sur le montant mensuel versé en cas de réclamation.



Par exemple, avez-vous :

- des revenus qui ont diminué ou augmenté ?
- adhéré ou mis fin à une assurance collective ?
- souscrit une assurance invalidité ?
- changé d'emploi ?
- changé de type de revenus (ex. : dividendes plutôt que salaire) ?
- commencé une carrière à titre de travailleur autonome ?



### COMMENT ?

En communiquant avec moi :

#### MICHEL CÔTÉ

Représentant autonome  
Conseiller en sécurité financière

280 A, rue Principale, bur. 107, La Sarre (Québec) J9Z 1Y8  
Tél. : 819 339-8242 | michel.cote@sflqc.ca | www.sflqc.ca



AVOIR UN DOSSIER D'ASSURANCE À JOUR,  
C'EST À VOTRE AVANTAGE !

\*\* Marque déposée par le groupe Desjardins. SFL est un service, un partenaire d'assurance.

# VOTRE CAISSE VOUS INFORME

## Assurance locataire

Vous êtes locataire ?

Desjardins Assurances est là quand ça compte en vous offrant la tranquillité d'esprit à partir de 18 \$ par mois. Soyez rassuré ! En cas d'accident comme un débordement de baignoire qui pourrait causer d'importants dommages à l'appartement de vos voisins, vous serez couvert avec l'assurance locataire de Desjardins.

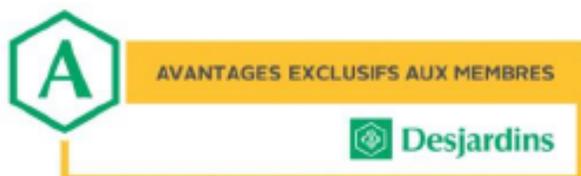
Demandez une soumission à [desjardinsassurancesgenerales.com/locataire](http://desjardinsassurancesgenerales.com/locataire).

## Protection tous risques

Vous êtes propriétaire de votre résidence ?

Avec la protection **tous risques** pour votre résidence, Desjardins Assurances est là quand ça compte. Ainsi, vous bénéficiez des protections de base – feu, vol, vandalisme –, et vous êtes couvert en cas d'événements accidentels comme un plancher endommagé par un dégât de peinture, une causeuse tachée par des marques de crayon ou une fenêtre brisée par un objet projeté.

Demandez une soumission dès maintenant au **1 888 ASSURANCE**.



## Produits financiers et d'assurances sous un même toit

Desjardins est la seule institution financière à vous offrir des produits financiers et des produits d'assurances de personnes en un même lieu, ce qui vous permet de bénéficier d'offres combinées plus avantageuses à la Caisse Desjardins de l'Abitibi-Ouest.

Des produits financiers et d'assurances sous un même toit, un autre avantage exclusif aux membres Desjardins!

**La publication « *Votre Caisse vous informe* » fera relâche pour le mois de juillet et août.  
De retour au mois de septembre. Bonne période estivale !**

ÊTRE MEMBRE DESJARDINS  
À SES AVANTAGES!  
[www.desjardins.com/avantages](http://www.desjardins.com/avantages)

 **Desjardins**  
Caisse de l'Abitibi-Ouest

Réalisons  ensemble